

# СВАТМАЛОМАЎ СВАТАРОМАЎ

Беларуская  
Коопэратыўна-  
Гаспадарчая  
Часопісь

Год V.

Вільня, Ліпень-Жнівень 1936 г.

№ 7-8.

Хай злыдні над намі,  
скрыючуць зубалі  
Любі сваю ніву, свой  
край,  
І, колькі ёсць сілы,  
да самай маілы  
Ары, барануй,  
засявай!  
ЯНКА КУПАЛА.



Усе вялікія па-  
дзеі народаў і ўсе цы-  
вілізацыі былі ство-  
раныя дабравольнымі  
стараньнямі аб'ядна-  
ных людзей... самапо-  
маччу.

Джордж РЭССЭЛЬ  
(Ірляндзец).





	Бач.		Бач.
1. Кооператыўна - haspadarskija naviny. . . . .	45	7. Пазнаваньне гадоў каня паводле зубоў (канчаток) . . . . .	53
2. Ужываньне штучных гнаёў пад азіміны . . . . .	46	8. Крыху аб птушніцтве . . . . .	54
3. Haspadarčaja prahrama spažyvieckaj kooperacyi . . . . .	46	9. Як захаваць яйкі на зіму? . . . . .	55
4. Як гадаваць пшаніцу . . . . .	48	10. Уважайце на сады! . . . . .	55
5. Сейце мешанку . . . . .	50	11. Аб гнаеньні садовых дрэваў . . . . .	56
6. Неадпаведнае абыходжаньне з маляком абніжае ягоную вартасьць . . . . .	51	12. Pašla lažbinaj . . . . .	56

## Ceny ů Vilni

Zbožža. 29.VII.36, za 100 kilohram.

Žyta . . . . .	— 13.52
Pšanica . . . . .	17.50—19.00
Jačmień na pansak . . . . .	14.00—15.00
Avios . . . . .	13.25—14.75
Hračycha . . . . .	
Muka pšaničnaja . . . . .	21.00—38.50
Muka žytnijaja da 50% . . . . .	22.50—23.00
" " da 65% . . . . .	20.00—20.50
Muka razovaja da 95% . . . . .	16.50—17.00
Votruby pšaničnyja . . . . .	9.00—9.50
Votruby žytnija . . . . .	8.50—9.00
Łubin sini . . . . .	9.75—10.75

Maľočnaje za 1 kilo (31.VII.36).

Masła najlepšaje, I. sort za kil. ů hur. . . . .	2.40—2.50
" " " " " u detalu . . . . .	—2.80
Masła staľovaje II sort za kilo ů hurcie . . . . .	2.30—2.40
" " " " " u detalu . . . . .	—2.70

Syr litoůski, za kilo ů hurcie . . . . .	1.30—1.60
" " " " u detalu . . . . .	1.60—2.00
Syr ementalški(švajc.)za kilo ů hurcie . . . . .	2.40—2.50
" " " " u detalu . . . . .	—3.00
Jajki, kapa . . . . .	3.60—4.80
" za štuku . . . . .	7—9 hraš.

Miasnoje 29.VII.36.

Za kilo žyvoj važi:

<b>Bydla:</b> stadniki . . . . .	0.33—0.48
karovy . . . . .	0.30—0.45
cialaty II sort . . . . .	0.50—0.55
<b>Švini:</b> . . . . .	0.70—0.85
<b>Miasa:</b> vaľovina, celyja štuki . . . . .	0.65—0.75
vaľovina, zady . . . . .	0.80—1.00
vaľovina, pierady (košar) . . . . .	0.90—1.10
švinina . . . . .	1.00—1.15
<b>Skury syryja:</b> bydlačyja pa 1.05—1.10 zł. za kolo . . . . .	
cialačyja—6.00—6.25 zł. za štuku.	



Чытайце самі і сярод знаёмых пашырайце адзіны ў нас гаспадарскі часопіс

# „Самапомач“

„Самапомач“ выходзіць рэгулярна што месяц пяты ўжо годі зьяўляецца найтанейшай гаспадарчай газэтай.

Зьмест «Самапомачы» ў гэтым 1936 годзе значна павялічаны ў аддзеле сельскай гаспадаркі, дзе часьцей падаюцца рады аб польнай гаспадарцы, жывёлагадоўлі, садоўніцтве, агародніцтве і земляробскай эканоміцы.

Гадавая складка на адзін экзэмпляр (12 нумароў) „Самапомачы“, разам з паштовай перасылкай — 3 (тры) зл. Калі зьбярацца найменш дзесяць складчыкаў (дзсятка), якія згодзяцца атрымоўваць часопіс на адзін супольны адрэс, дык кожны такі складчык замест трох златаў плаціць толькі 1 зл. 20 гр. (усе разам 12 зл.).

Складкі на «Самапомач» найвыгадней пасылаць разрахунковым пераказам на Wilno I, konto Nr. 40 „Samapomacz“, а ўсякія пісьмы — на адрэс:

Redakcyja časapisu  
„Samapomacz“,  
Vilnia, — Wilno,

Polackaja vul. 9-4.

Рэдакцыя адчынена ў аўторкі і пятніцы ад 9-ай да 12-ай гадз. дня.



# Samapomač

BIEŁARUSKI  
KOOPERATYŪNA - HASPADARSKI  
ČASAPIS.

# Саманомач

Adres:

VILNIA (Wilno), Połackaja vul. 9—4.

Hod V.

Vilnia, Lipień Žniviėn 1936 h.

Nr. 7-8 (48-49).

## Kooperatyŭna-haspadarskija naviny.

Ab ziarnielnaj reformie ũsio havorać Kolki raz dachodzić da ũnutranaj - polityčnych razyhryvak pamiž polskimi polityčnymi partyjami, hetulki raz vyciahvajecca z pyłu sprava „ziarnielnaj reformy“, jakoj kožny choća „ašćašlivić“ mużyka. ũsie hetyja hutarki adnak dahetul majuć vartašć tolki polityčnaha vabika, kab prycahnuć na svaju staranu samoje sialanstva. Zapraŭdnaj-ža haspadarčaj karyšci z hetaj „reformy“ na slovach sialanie nie dačkajucca, bo na hetkujju reformu musili-b mieć upłyŭ sami sialanie, a jany siahońnia... ad upłyvaŭ daloka. Tymbojš niećaha putnaha spadziavacca ad hetych abiacanak sialaninu biełarusu. Bo kali jaki dvor i byŭ by tut uziaty na rasparcelavańnie, dyk na hetyja ziemi pryviazuć uznoŭ chmary takich samych asadnikaŭ i kolonistaŭ, jakich i tak užo majem bojš jak dosyć. Dyk nie čakać na niejkaje šćašćie ci pamilavańnie i nia vieryć tym, chto da hetaha nahavarvajel Treba mocna trymacca svajho zahonu, pamiatujućy, što chto na jaho vostryć zuby, toj jošć voraham našaha sialanstva i jnakš jak z voraham abychodzicca z im nia možna.

**Sprava zaćotaŭ na zbožža.** Na 1936-37 h. ũstanoulena bylo na zaćoty za zbožža 15 mil. zł. Pa pazyčki z hetaha fondu možna zvaročvacca praz miascovyja ašćadna-pazyčkovyja kasy. Kali chto mieŭ pazyčku z hetaha fondu letaš, dyk pierš čym zvaročvacca pa pazyčku sioleta, treba mieć splaćanju pazyčku letašniuju.

**Umiejuć pracavać tolki z „subwencjami“.** Sajuz Ziarniaroaskich Pałat zainicyjavaŭ „šyršuju akcyju“ „kooperatyŭnaha“ zbytu skaciny i šviniej praznačanych na zarez. Na hetu akcyju ũžo jošć i „plan“, jaki pradbača „subwencyi“ (hrašovyja dapamohi) z dziaržaŭnaha Ziarnielnaha Banku, a znača z hrošaŭ padatkavych... Meta dobraja, ale šlachi da jaje zusim nie adpaviednyja. Ale subwencyi, jak vidać, stalisia ũžo ũrodžanaj chvarobaj polskaj haspadarki... Dla nas-ža heta najhoršaja škoła, jaka ja tolki moža być.

**Budaŭlanyja pazyčki dla sialan buduć vydavacca z Centr. Kasy Ziarniarob.** Supałak praz kredytyvyja kooperatyvy drobnym ziarniarobam da vyšyni najbojš 600 zł. Pazyčki buduć vydavacca ũ pieršuju čarhu na dakančeń-

nie pačatych budynkaŭ. Apracentavańnie hetych pazyčak ličycca 4 zł. z sotni.

**Dobraja knižka.** Dla zahadčykaŭ spažyvieckich kooperatyvaŭ i dla kožnaha chto cikavicca štodziennym žyćciom kooperacyi, „Spolem!“ vydaŭ vielmi cenny padručnik u polskaj movie p. n. „Podręcznik dla sklepowych spółdzielni spożywców“. Knižka abyjmaje 332 bač. i kaštuje 3 zł. 50 hr.

**Pamior praf. St. Biedrzycki (12.7),** jaki čytaŭ lekcyi z mašynaznaŭstva dajezdam z Varšavy i na Vilenskim ũniversytecie. Niabožčyk karystaŭsia vialikaj pavahaj jak siarod švietu vučonaha, tak i siarod siarmiažnaha sialanstva.

**Zakup koniaŭ dla vojska sioleta** buduć adbyvacca na našych ziemiach u hetkim paradku: dnia 13 i 14 kastryčnika — u Niašvižy (Navahradčyna), 15 kastryčnika — u Hlybokim, 21 kastryčnika — u Slonimie, i 23 kastryčnika — u Brasłaŭi. — Kuplać buduć koniaŭ i kabylŭ ũ vieku ad 3 da 6 hadoŭ uklučna.

Kab być dapušćanym na hetu zakup koniaŭ, treba najpaźniej da dnia 23 vierašnia siol. upisać pradažnaha konia ũ asobnyja špiski (katalohi). Hetyja zapisy i padhatoŭčy pierahlad buduć rabić hadaŭlany inspektor u nastupnym paradku:

17 žniŭnia, hadzina 10	—	u Kareličach,
18	”	u Miry,
19	”	u Harodziei,
20	”	u Niašvižy,
21	”	u Klecku,
22	”	u Lachavičach,
24	”	u Volnaj,
25	”	u Snovie,
26	”	u Rahotnaj,
27	”	u Kazloŭščynie,
28	”	u Slonimie,
29	”	u Miežavičach,
31	”	u Baranavičach,
4 vierašnia	”	u Iviancy,
5	”	u Dareŭnie k/Staŭp.
8	”	u Kryvičoch,
9	”	u Parfienavie,
10	”	u Hlybokim,
11	”	u Łužkoch,
12	”	u Varapajevie,
14	”	u Miadziele,
15	”	u Miorach,
16	”	u Drui,
17	”	u Brasłaŭi,
18	”	u Opsie,
19	”	u Mielegianach,



## Сельская гаспадарка.

### Ужываньне штучных гнаёў пад азіміны.

Агульная непаплатнасьць земляробства ў апошніх гадох сапхнула, можна сказаць, ужываньне штучных гнаёў на самы шэры канец. Зьмяшчаючы гэтых колькі ўваг аб ужываньні штучных гнаёў пад азімыя пасевы, мы далёкія ад таго, каб ужываньне гэтых гнаёў сягонья скрозь і кожнаму радзіць. Зусім не: Пішамжа аб гэтым на тое, што некаторыя нашы чытачы выразна гэтага жадаюць. А пасля, калі ўжо нехта адважыцца на выдаток на штучныя гнаі, дык павінен ўжываць гэтыя гнаі ўмела, бо йнакш замест карысьці можа быць шкода. — Р э д.

### Якія фосфарныя гнаі даваць пад азіміну?

Прыбліжаецца пара пасеву азімага збожжа. Не адзін гаспадар думае над тым, які фосфарны гной даць пад азімае жыта ці пад азімую пшаніцу. Справа гэта ня ёсьць лёгкаю. Тут трэба добра сабе уявіць:

а) які грунт маем на полі: цяжкі ці лёгкі і

б) які фосфарны гной найлепш прыгодны на наша поле?

Звычайна іншы фосфарны гной трэба даваць на грунты цяжэйшыя, а іншы на грунты лёгкія. Дзеля гэтага трэба знаць свомасьці (ўласьцівасьці) кожнага фосфарнага гною асобна.

Вартасьць фосфарных гнаёў ацэньваецца ў залежнасьці ад таго, як здольны распускацца фосфарны квас, які знаходзіцца ў гнаі.

Фосфарны квас, які знаходзіцца ў супэрфосфате распускаецца ў вадзе.

Фосфарны квас, які знаходзіцца ў супэртомасыне, распускаецца ў амонным цытрыніяне, знача ў растворы ня толькі зусім нэўтральным, але й выразна алькалічным.

Фосфарны квас у томасоўцы (томасшляку) распускаецца ў 2 проц. цытрыновым квасе, знача ў слабым, але чыстым квасе.

Як бачым, найлягчэй распускаецца фосфарны квас, які знаходзіцца ў супэрфосфате, а найцяжэй — у томасоўцы. Сярэдняе месца што да распускальнасьці фосфарнага квасу займае супэртомасына.

Супэрфосфат ёсьць добрым гноем для грунтоў лепшых і не за цяжкіх, дзе разлажэньне адбываецца павольна, знача на чарназёмах і на глінястых грунтах, якія маюць у сабе крыху вапны, або, другімі славамі, якія ня квасныя. Высейваць супэрфосфат можна перад засевам збожжа, або адначасна. У тым і ў другім выпадку гной, заразжа пасяля высева, трэба добра прыбаранаваць. Прад самым высевам можна мяшаць супэрфосфат з садоваю салетраю, сярчаньнікам амоні і салямі потасу. Ня можна мяшаць супэрфосфату з гнямі, якія маюць у сабе вапну.

### Haspadarčaja prahrama spažyvieckaj kooperacyi.

Niżej zmięszajem zmiest referatu prof. M. Rapackaha. Padany jon był jak projekt da dyskusii, jakaja maje adbywacca u akruhoch. Projekt utrymany ū duchu polskim i jaho treba hetak i rozumieć. Ale ū ahulnaj kanstrukcyi jon davoli cikavy. — R e d.

...Pieražyvajem paru nia hetulki kryzysu ci pierasileńnia, ale peŭny hramadzka-haspadarčy pieralom. Hety pieralom biaz sumnivu isnuje. Jahonaja aznaka — biezraboćcie na šviecie, biezraboćcie ūzrastajučaje pamima ūsiakich abjavaŭ časovaj papravy. Navat utych krajoch, dzie heta paprava dajecca zaŭvažyć, biezraboćcie zmianšajecca tolki niaznačna i časova, nie apadajučy nikoli da normaŭ pradkryzysovych. Niezapiarečanym faktam jość, što jość dosyć pracoŭnych ruk, dosyć syrca, dosyć srodkaŭ pradukcyi i adnačasna isnuje niedabor, isnujuć niedachopy ū zaspakojvańni patrebaŭ šyrokich mas hramadzianstva navat u krajoch bahatych. Jość miljony, dziesiatki miljonaŭ ludziej, jakija niedajadajuć i nia mohuć dosyć zaspakoic navat najpieršyja patreby.

Niaŭmieńnie, niazdolnaść znajści vychad z hetaha pałažeńnia pry sučasnym ładzie pakazvajuć na toje, što abmyłka znachodzicca ū samaj asnovie, u samaj padstavie dahetulašniaj arhanizacyi hramadzkaej haspadarki. Biazsumniŭna, hramadzka-haspadarčy ład, ci to hety, jaki majem ciapier, ci lady, jakija čalaviectva kali-niebudź pierażyło, nia jość spravaj viečnaj. Ludzkaja hramadzkaść jość arhanizacyjaj žyvoj, jakaja ražvivajecca ū kirunku daskanaleńnia i źmieny. I ū zaležnaści ad hetych źmien, čalaviectva znachodzić takija ci inšyja formy svajho bytavańnia, starajučysia znajści takija, katoryja najlepš adkazvali-b jahonym patrebam. Ad taho času, kali dadzienaja forma ľadu pierastaje najlepšym sposabam zaspakojvać patreby danaha hramadzianstva, ad hetaj chviliny paŭstaje ū kožnym hramadzianstvie imknieńnie znajści formu lepšuju.

Ciapier jakraz pieražyvajem hetkujy paru. Musim skazać sabie zusim jasna, što nia majem nijakaj pryčyny ćvierdzić, nia majem najmienšaha dokazu na toje, što ład, jaki siańnia isnuje, jość ľadam (paradkam) akančalnym, ľadam daskanalnym i što treba było-b u imparabic tolki siakija-takija papraŭki, kab adkazvaŭ hramadzki patrebam...



**Тамасоўка** свомасьцямі сваімі прыдаецца найбольш на грунты квасныя, лёгкія, прапускныя і на пяскі, таксама і на пагноиваньне на запас, бо трымаецца ў зямлі праз два-тры гады. Тамасоўка ёсьць гноем перадпасеўным. Высейваць яе трэба на 2—3 тыдні перад засевам расьліны. Высееную тамасоўку трэба зараз-жа перамяшаць з зямлёй, лёгка прыворуючы, ці прыкрываючы культыватарам ці ўрэшце цяжкімі баронамі.

**Супэртомасына** мае ў сабе фосфарны квас у форме больш рухлівай і лягчэй распусканай чым тамасоўка. Пасьля, супэртомасына мае ў сабе больш як тамасоўка вапны і таму добра прыдатнай бывае на адквашваньне грунтоў. Паводле сваіх свомасьцяў **супэртомасына надаецца на ўсякі грунт.** Асабліва карыснай бывае яна на грунты цяжкія, зліўныя й квасныя. Супэртомасына ёсьць гноем прадпасеўным. Высейваць яе трэба на 1—3 дні прад пасевам расьліны. Пасьля высейваньня — зараз-жа забаранаваць. Можна мяшаць супэртомасыну на даўжэйшы час перад высевам — з азотняком, а прад самым высевам — з каінітам ці патасовымі солямі. Ня можна мяшаць супэртомасыны з сярчаньнікам амону, з вапна-амонам, салетраком і наагул з тымі азотнымі гнямі, які маюць у сабе азот цэласцю або часткава ў форме амоннай. Перахоўваць супэртомасыну трэба ў сухім месцы\*).

Цяпер астаецца йшчэ падаць, колькі фосфарных гнаёў высейваецца на 1 гэктар:

\* гэта адносіцца да кожнага штучнага гною—р э д.

**Пад азімую пшаніцу:** высейваецца супэртомасыны 16 проц., або супэрфосфату 200—250 кілёграмаў на гэктар.

**Пад азімае жыта:** высейваецца супэртомасыны 16 проц., ці супэрфосфату 200—250 клг., або 300 клг. тамасоўкі (томасыны) на гэктар.

### Якія азотныя гнаі даваць пад азіміны?

Маем чатыры групы азотных гнаёў, мяноўна: I група — гнаі салетраныя, II група — гнаі амонныя, III група — гнаі салетра-амонныя і IV група — азотняк.

**САЛЕТРАНЫЯ ГНАІ** — маюць у сабе азот у форме салетры, якая вельмі хутка корміць расьліну й лёгка распускаецца ў вадзе, але ня ўпіваецца ў грунты і дзеля таго лёгка выпаласківаецца; таму салетрай найлепш гнаіць расьліны паверсе. Для пагноиваньня прадпасеўнага салетра менш прыгодная. Да салетраных гнаёў належаць: **салетра вапновая і салетра содная.**

**АМОННЫЯ ГНАІ** — маюць азот у форме амоньяку, палучанага з квасам, лёгка распускаецца ў вадзе й да таго — упіваецца ў грунты, таму ня могуць быць так лёгка выпаласканы з грунту, як гнаі салетраныя — добры гной прадпасеўны, але толькі на грунтох ня квасных. На грунты заквасьнелыя (падмоклыя) амонныя гнаі ня прыгодныя. Да амонных гнаёў належыць: **сярчаньнік амону, хлёрнік амону і вапна-амон.**

**САЛЕТРА-АМОННЫЯ ГНАІ** — маюць у сабе палавіну азоту ў форме салетранай і

Sučasnaja sytuacija ū haspadarcy charakteryzujecca — jak ja ūžo ab hetym uspomniŭ — stała ūzrastajučym biezрабоціем, dalej — niapoŭnym vykarystańniem pradukeynaj zdolnaści varštataŭ pramysłovych, vializarnym niavykarystańniem syrca, žnižkaj cenaŭ i nieapłačalnaściu varštataŭ ziemlarobskich. Usio hata žjaviščy, jakija ūščiaž bačym. Ha-łoŭnaj pryčynaj hetych žjaviščaj, kali havaryć ab žjaviščach vonkavych, jość pieradusim niasumiernaść pamiž pradukeynaj siłaj ziemlarobstva i promysłu, dy zdolnaściu j siłaj nabyučaj šyrokich mas hramadzianstva. Pradukeynaja zdolnaść promysłu j handlu mahła b być pry sučasnaj kolkaści syrca, pracoŭnych sił, a navat varštatač i mašyn,—padvojnaj navat. Adnak heta stacca nia moža dziela taho, što nabyučaja siła šyrokich mas nie adpavidaže ichnim patrebam, astajučysia ū niasumiernaści z pradukeynaj zdolnaściu promysłu j ziemlarobstva.

Kali jdzie ab cyfry, dyk statystyčnyja dazdienyja pakazvajuć nam na niavykarystańnie pradukeynaj zdolnaści varštataŭ navat u hadoch najlepšaj końjunktury. I tak, u 1928 h. ū Zł. Štatach z isnujučych 343 hutničych pie-

čaŭ čynnych było tolki 130, u Anhlii z 427 — 141. Kali chodzić ab Polšč, dyk u 1926 h., a znača ū paru siakoj takoj końjunktury, mieli my hetkija ličby: kapalni byli vykarystany ū 56 proc., rafineryi nafty — 65 proc., cukravar-ni — 70 proc., fabryki štučnych hnajoŭ — 40 proc., harbarni — 55 proc., cementoŭni — 41 proc., draždžoŭni — 33 proc., fabryki abutku — 37 proc. Heta nam pakazvaje, što mahčymaści rasšyreńnia pradukeyi pry sučasnaj kolkaści pracoŭnych ruk i sučasnaj zdolnaści pradukeynaj varštataŭ — isnujuč.

Adnačasna isnuje niemahčymaść vykarystać syrec, jakoha jość davoli. Tut chaču žviar-nuć uvahu, što navat u paru najlepšaj końjunktury, z pryčyny niasumiernaści pamiž nabyučaj siłaj nasielnictva i pradukeynaj zdolnaściu promysłu, varštaty nia tolki nia byli całkom vykarystany, ale zapasy jšče ūzrastali...

A znača, pryčyny treba šukać nie ū niazdolnaści da pavialičańnia pradukeyi, nie ū nistačy syrca i pracoŭnych ruk, ale ū čymś inšym. Musim razhledzić druhuju staranu pytańnia...

Treba śvierdzić, što nabyučaja siła na-



палавіну ў форме амоннай і таму маюць свомасьці гнаёў напалавіну салетраных і напалавіну амонных. Да салетра-амонных гаёў належаць: салетрак і нітрафос, які вырабляецца з амоннай салетры.

**АЗОТНЯК** — гэта гной, які мае ў сабе азот у форме цыянамиду вапны, які лёгка распускаецца ў вадзе і ўпіваецца грунтам і дзеля таго з яго не выпаласківаецца. Азотняк ёсьць добрым прадпасеўным гноем блізу на ўсе грунты, з выняткам грунтоў чыста пяшчаных і тарфяных, затое да пагноиванья на ліст — ня прыгодны. Азотняк бывае грануляваны (буйны) і мелены, а мелены акрамя таго бывае наалеены і ненаалеены (пылкі).

Як бачым, з усіх чатырох груп азотных гнаёў — для прадпасеўнага гнаенья пад азіміны прыдатны бываюць гнаі: амонныя, салетра-амонныя і азотняк.

**Пад азімую пшаніцу:** высейваецца каля 100 клг. салетраку ці азотняку.

**Пад азімае жыта:** высейваецца 70—90 клг. азотняку ці сярчаньніку амону.

Азотняк трэба высейваць за 3—4 дні перад пасевам сяўбы.

Пасьля высеянья азотняку, сярчаньніку амону ці салетраку — зараз-жа трэба прыкрыць зямлёй.

Для тых гаспадароў, якія адначасна гнояць поле пад азіміну азотнымі й фосфарнымі гнаямі — добра прыдатны гнаі фосфарна-азотныя, як азотнякаваная супэртомасына і амоньякальны супэрфосфаг, якіх даюць на гэктар 130—180 клг.

## Як гадаваць пшаніцу.

Пшаніца гэта расьліна лепшых грунтоў чым жыта. Лепшага вымагае яна і дагляду. Грунт пад пшаніцу мусіць быць у добрай культуры і дзеля таго ня можна яе сеяць на навінах.

У гаспадарчым севазвароце найлепш даваць пшаніцу пасья рэпіцы (рэпак), якая рана зьбіраецца з поля і пакідае грунт у добрай будове і пульхны, чысты ад усякага пусталельля (быльля). Добра таксама сеяць пшаніцу пасья матылякветых, як канюшына і стручковых — сачыўка, бо яны таксама пакідаюць зямлю чыстую ад былля, у добрай будове і да таго — узбагачваюць зямлю на азот. — Адна толькі пры гэтым небясьпека: па буйнай канюшыне і наагул па расьлінах узбагачываючых зямлю на азот, пшаніца вельмі пагоне ў салому і выляжа. Дзеля таго сеючы пшаніцу пасья канюшыны трэба прыгнойваць супэрфосфатам: устрымае гэта пшаніцу ад паляганья, а да таго — яна бу-

Высейваць азотнякаваную супэртома сыну трэба за 1—3 дні прад высевам сяўбы.

Пасьля высеянья азотнякаванай супэртомасыны ці амоньякальнага супэрфосфату — трэба поле зараз-жа забаранаваць.

Усякія штучныя гнаі купляць трэба ў добрых, пэўных крамах, бяручы ад іх пісьменную заруку аб тым, што ў купляным гнаі ёсьць гэтулькі і гэтулькі працэнтаў самай гнойнай вартасьці.

Інж. А. Р.

sielnictva jošé velmi malaja. A što ž heta ta-koje nabyčaja sila?

Zdolnašé spažyčcia jošé vialikaja. Nasielnictva ūva ūsich blizu krajoch mienš-bolš chutka ūzrastaje, a znača i zdolnašé spažyčcia, choč-by z uvahi na pryrost nasielnictva, pavinna ūzrastać. A jšče-ž pavinny žjavicca potreby novyja. Dziela hetaha, kali heta zdolnašé pierastaje ūzrastać, dyk nie dziela taho, što nasielnictva žmianšajecca, abo što nia choča kuplać, ješci j apranacca, ale dziela taho, što žmianšajecca jahonaja sila nabyčaja, jakaja vyražajecca ūčašciem u hramadzki dachodzie.\*) Čym hramadzki dachod nasielnictva jošé bolšy, tym bolšaja jahonaja sila spažyčcia. Hramadzki dachod šyrokich mašaŭ jošé nie vystarčalny, ichniaje ūčašcie ū hramadzki dachodzie jošé zamałoje i nia mohučy dziela hetaha zaspakoić svaich potrebaŭ, nia mohuč hetyja masy naležna ražvić svaje zdolnašci spažyčcia.

Ale moža chto zapytać, čamu jakraz cia-

\*) Hramadzki dachod heta suma ūsich dachodaŭ z kožnaha haspadarskaha abjektu: dachod pradpryjemca i jahonaj siamji, dachod služby, pracenty z pazyčanych u pradpryjemstva kapitalaŭ i ūsie padatki—t i u m.

pier pajaviłasia heta žjavišča, što ūčašcie šyrokich mas u hramadzki dachodzie jošé nievystarčalnym?—Dziela velmi prostaj pryčyny. Padstavaj kapitalistyčnaha ladu ū halinie padzielu hramadzka dachodu jošé apirańnie pradukcyi i abmieny na zasadzie zysku z kapitala ūložanaha ū hetu pradukcyju, a nie na zasadzie zaspakajeńnia potrebaŭ, katoraja jošé tolki srodkam da asiahnieńnia zysku. Kali-b kapital byŭ roŭnamierny rašciarušany pasiarod usiaho nasielnictva kraju, dyk tady hetkaje praviła padzielu zysku mahlo b utrymacca. Ale nažal, kapital, kali mova ab bolšašci promyslu, maje tendencyju jakraz praciuuju.

Kapital maje tendencyju da koncentracyi. Vialikija pradpryjemstvy vypirajuć pradpryjemstvy małyja i drobnyja. Hetkim sposabam žmianšajecca kruh tych, što majuć kapital jak srodak vytvorčašci u formie pradpryjemstvaŭ pracujučych dziela zysku, pry zaspakajeńni hramadzki dachodu (aprača ziemlarobstva); nastupaje novaje žjavišča: ulašniki pramyslovych pradpryjemstvaŭ nia mohuč spažyć i tym samym pušcić u kruhavarot toj hramadzki dachod, jaki im astajecca — nia mohuč hetaha spažyć navat pry najbolš luksusovaj konsum-



дзе ўмалотнай. — Добра родзіць таксама пшаніца на бульбянішчах (гноеных пад бульбу). Найгорш сеяць пшаніцу пасья каласістага збожжа, але на ўраджайных чыстых ад зелья грунтах і гэта зусім магчыма.

Грунт пад пшаніцу не патрабуе быць „улежаным“, як гэтага вымагае напр. жыта, пшаніцу можна сеяць у сьвежую ралью. Глыбака араць пад пшаніцу таксама ня трэба, досыць узараць на глыбку 15 см. Лішняга пераварочваньня глебы пад пшаніцу ня трэба: досыць, калі глебу ўзараць (падклад), забаранаваць і „ўзьмяшаць“. Характэрна, што пшаніца любіць неразьбітыя грудкі зямлі на паверхні поля, якія бароняць яе ад вятроў.

Пшаніца мае слабейшае ад жыта карэньне. А карэньне ў расьліны гэта тое, што зубы ў чалавека — таму пшаніца больш пераборлівая ад жыта на ўгнаеньне, якое ёсьць ейным кормам. Калі сеем пшаніцу пасья рэпіцы, канюшыны, гароху, выкі і інш. матылякветых расьліна, дык азотных угнаеньняў яна не патрабуе. Калі-ж сеем пшаніцу пасья расьлін збажжовых, або пасья бульбы, дык трэба прыгнойваць штучнымі гняямі азотнымі. Даючы пад пшаніцу азотняк, трэба яго даваць увосені прад пасевам. Фосфарныя ўгнаеньні, як ужо сказана вышэй, маюць уплыў на рост і дасьпяваньне зярняці. На лепшых грунтах даецца супэрфосфат, а на слабейшых — томасыну. Калі гдзе небудзь садзіцца шмат бульбы, якая выцягвае з глебы вельмі многа поташу, дык у такіх мясцох трэба йшчэ прысейваць і ўгнаеньняў поташу: на слабых грунтах — кайніт (300 клг. на га), а на мацнейшых — паташ. Як

кожнае збожжа, так і пшаніца ня любіць сьвежага ўгнаеньня хляўным гноем. Але калі-б так улажылася, што іншага гною, апроч хляўнога, ня было, дык не давайма яго за раз больш 200 q на гэктар.\*) Гнаеньне пад пшаніцу сьвежым хляўным гноем не пажадана дзеля таго, што пшаніца наагул сьвежае гнаеньне кепска выкарыстоўвае, а пасья — пшаніца ад гэтага гнаеньня заражаецца галаўнёй, расьце ў салому і вылягае.

Высейваецца пшаніца пазьней чым жыта, бо яна кусьціцца (вырастае ў куст) аж на вясну. Ня трэба лішне пужацца нават тады, калі-б такая пшаніца да зімы не паўсхадзіла. Дзеля ўсяго гэтага час севу пшаніцы гэта другая палова м-ца верасьня. Калі сеяць пшаніцу сеялкай, дык на добрых і добра ўгноеных грунтах трэба даць на гэктар 130 кілё сяўбы, на грунтах горшых — 180 кілё. Сеючы з рукі трэба даваць на гэктар больш-менш 200 кілё.

Пшаніца лепш ад жыта выносіць надмерную сырасць, але затое больш баіцца такіх хвароб, як іржа і галаўня. Дзеля гэтага ня можна сеяць пшанічнай сяўбы прад тым небайцаванай (пры помачы 1-4% формаліны). Аб спосабах байцаваньня сяўбы пісала „Самапомач“ летась.

Вясной на цяжэйшых грунтах, калі ральля ўжо прасохла і калі няма небяспекі беспасярэдняга прымаразку, трэба пшаніцу збаранаваць: спачатку поле пачарнее, але пасья пшаніца пачне лепш кусьціцца. Слабейшую пшаніцу можна цяпер выправіць прыгнойваючы салетрай на ліст.

С. Я—віч.

\*) Параконны воз мае больш-менш 10 q гною.

cyi, na jakuju tolki mahli-b sabie pazvolić. A što tady dziejecca z nahramadžanym u ichnich rukach kapitalam? Nie varočajecca jon u šyrokiya masy, nie pavialičvaje hramadzkaha dachodu, ale ūžyvajecca dla dašaj prrodukcyi, silačysia prynosić dašyja zyski. Ukladajucca investycyi, tvoracca novyja pramysłovyja pradžemstvy, pavialičvajucca staryja — pavialičvajecca dziela hetaha kolkašč vyrablanych prroduktaŭ, ale nie pavialičvajecca adnačasna konsumcyjnaja i nabyučaja siła nasielnictva.

I heta voš jošč pryčynaj, čamu kapital u svaim ražvićci musić dajšci da samazahavañnia... i stacca štoraz bolš niemahčymym da ūtrymañnia. I dziela hetaha asnaŭnym žaralom kryzysu, sučasnaha pierasileñnia jošč haloŭnaja zasada kapitalistyčnaha ľadu, vynikajučaja z jahonaj istotnaj arhanizacyjnaj struktury — zasada padzieľu hramadzkaha dachodu, zasada prrodukcyi nie dziela zaspakajeñnia patreb, ale prrodukcyja dziela zysku z kapitalu, pry katoraj zaspakajeñnie patreb stanovicca srodkam, a zysk — metaj. Dziela hetaha možna z celaj peŭnašciu ščvierdzić... što pierasileñnie, katoraje pieražyvajem, jošč pierasileñniem nie koñjunkturalnym, jakoje ū kapitalistyčnym ľadzie

časta vystupała, ale pierasileñniem samaj struktury, samych asnoŭ kapitalistyčnaha ľadu.

Kali heta ščvierdzim, dyk stanovicca zუსim jasnym, što tolki źmiena asnovaŭ isnujučaha ľadu, tolki addaleñnie pryčyn i kryniczla moža mieć uplyŭ na źmienu adnosin, moža addalić tyja niedamaħañni, katoryja, pamima časovych nievialikich vahañniaŭ, musiać z hodu na hod, z piacilećcia na piacilećcie paharšacca. I dziela taho padstavovaj dumkaj kožnaj haspadarčaj prahramy, abapiortaj na realnych pradžasyľkach, musić być pierabudova ūsiaho hramadzka-haspadarčaha ľadu.

..I jašče chaču źviarnuć uvahu na adzin fakt. Pieršabytny ľad u maľoj tolki čašci byŭ rezultatsam ščvierdzimaj ludzkoj voli. Paŭstavaŭ jon byccam pad naciskam pryrodnaj siľ. Čalaviek dastasoŭvaŭsia tolki da tych siľ pryrody, jakija ūvakruh jaho dziejali, staraŭsia znašči lepšyja sposaby dziela ich vykarystañnia, ale hetyja starañni aħraničvalisia da spraŭ drobnaj. Čalaviek tahočasny nie zdavaŭ sabie spravy z celasći hramadzka-haspadarčych, a navat i pryrodnaj žyviščy. Štoraz bolš adnak pavialičvalisia ludzkaja vieda, pavialičvaŭsia kruh ludzkaj viedamašciaŭ... Paŭstala zrazumieñ-



## Сейце мешанку!

Цяжка было з кормам сѣлетняй вясной, а няма пэўнасьці, што на лета ня будзе яшчэ горш. Таму трэба цяпер ужо падумаць аб тым, чым будзем карміць карову на вясну. І тут мусім спыніцца на азімай мешанцы касматай (пяшчанай) вікі з жытам. Ня можна, праўда, казаць, каб гэта была для каровы надта смашная паша — карова да яе мусіць прывыкнуць! — але затое гэта мешанка добра родзіць на нашых грунтах і дае найранейшую пашу зялёную, якую толькі вясной можна ў нас мець. А да таго, скарміўшы яе рана вясною, можна на тым-жа полі садзіць бульбу, капусту ці іншыя пашныя расьліны. Да таго-ж у гатунку глебы такая мешанка, у параўнаньні з іншымі пашнымі расьлінамі, вельмі мала пераборлівая: найлепш удаецца на грунце гліняста-пяшчаным, але можа быць і на пясках, — абы толькі гэтыя пяскі ня былі сыпучыя. Ня родзіць таксама касматая віка на мокрых сапах.

Скромнасьць вымаганьняў касматай вікі аднак ня знача, што яна не патрапіць адудзячыцца за грунты лепшыя ці тымбольш за стараннае пагнаеньне — нават вельмі добра адудзячыцца! Высейваецца мешанка вікі й жыта ня разам: віка сеецца спачатку, у другой палове м-ца жніўня, а жыта ўсейваецца праз тры-чатыры тыдні. Самую толькі віку бяз жыта ня можна сеяць, бо яна паляжа.

Што да парадку пасеву гэтай мешанкі, дык спуставаную зямлю трэба пагнаіць хляўным гноем. Калі-ж яна даецца на поле гноенае хляўным гноем год-два таму назад, дык

трэба дадаць на гэктар 300 кілё поташу (або 400 кілё каініту), 200—300 кілё томасоўкі ды 50—75 кілё азотняку; мешанка сама гэтых гнаёў ня выбярэ з поля і пакіне іх для расьліны наступнай. — Усе гэтыя штучныя гнаі даюцца на ўзаранае аржышча і прыкрываюцца бараной. Мешань прад сяўбой даецца за два тыдні.

З сеялкі высейваецца на гэктар 100 кілё вікі і 80 кілё жыта; з рукі (на шырока) высейваецца больш. Усейванае жыта ў віку прыбараноўваецца вострымі баронамі. — Каб мешанка даўжэйшы час была зялёнай, сачыстай, яе ня трэба за раз усю высейваць, а загонамі, таксама, як ня ўсю адразу такую віку можна скарміць. Азімая мешанка вікі з жытам\*) дае пашу ўжо ў маі. Пазьнейшую пашу дае мешанка высяваная пазьней увосені і нават — раньняй вясной. У гэтым апошнім выпадку замест жыта ўсейваецца ў віку авёс.

Скармливаецца мешанка і на пні, але найлепш яе касіць і скармливаць у хляве. Вартасьць вікавай мешанкі тым-большая, што надбытак яе можа быць законсэрвананы ў гэтак званых сілёсах, ці ў звычайных непрапускных ямах. Гэткая консэрваванаая паша вельмі важная ў гаспадарках малачарскіх. А да таго, консэрваванаая ў сілёсных ямах паша гэта асэкурацыя (страхоўка) на выпадак неўраджаю іншых пашных расьлін, перад усім-жа сэрадлі і канюшыны.

Дзеля ўсяго гэтага канешна трэба пачаць сеяць мешанку касматай вікі (*vicia villosa*) з збавінамі: жытам, пшаніцай ці аўсом.

С. Я.

\*) найлепш браць жыта г. зв. сьвята-янскае.

nie pałażeńnia, zrozumieńnie celaści zjaviščaŭ. А на падставіе śviedamaści budzicca vola. І воś, hramadzkaja vola, vola čaľavieka sarhanizavanaha ŭ hramadzianstvie, moža adyhryvać i adyhryvaje štoraz bolšuju rol. І dziela taħo ŭśviedamleńnie celaści hramadzkih zjaviščaŭ, vypracavańnie prahramy maje značeńnie nia tolki navukovaje, adarvanaje, ale značeńnie praktyčnaje, bo na падставіе śviedamaści prabudžajecca vola da źmieny varunkaŭ. А kali vola prabudzicca, дык прaces, katory jość прacesам naturalnym, abapiortым на nieпарушных правох hramadzkaħa raźvićcia, на правіе падбору ludzkaściu štoraz lepšych formaŭ dziela zaspakajeńnia svaich patrebaŭ, moža być pryśpiešany. Heta maje značeńnie dla samaha zrozumieńnia spravy.

Dadam tak-ža, što da tych pryčynaŭ, jakija isnujuć u samым raźvićciu, daľučyľasia jšče adna, katoraja viažycca z raźvićciom kultury i cyvilizacyi, z zdabyčaj hramadzkaĵ — pryjšło vialikaje raźvićcio techniki i pradukcyi, ruki ludzkija štoraz bolš zamieńvajucca mašynami. І heta reč, katoraja mahła-b być bahasľavienstvam čaľaviečta, katoraja pazvalaje z čaľavieka, jak dadatku da mašyny, zrabіć čaľavieka

poŭnaha, katory nia byŭ-by tolki ŭ svajoj fachovaj pracy siľaj fizyčnaj, adzinkaj, katoruju moħna abličać pry pomačy miery dla siľy fizyčnaj, — heta raźvićcio techniki staľasia, pry isnujučaj metodzie padzieľu hramadzkaħa dachodu, praklaćciem usiaħo čaľaviečta, bo vykinuła na bruk kolkidziesiat miljonaŭ ludziej. Nie samaje raźvićcio, праўда, jość vinoŭnikam. Bo-ħ jakraz raźvićcio techniki pavinna nam pazvolić źmianіć arhanizacyju hramadzianstva tak, kab ludzi nie patrabavali być dadatkam da mašyny, kab nie patrabavali tak ciaħka pracavać, kab mahli svaju tvorčuju pracu raźvić na inšым poli, bolš adpaviednym da ichnych aħulnych zdolnaściaŭ, čым vykonvańnie čysta mechaničnych čynnaściaŭ.

Hetak pradstaŭlajecca sprava. Jakija-ħ vysnaŭki? —

Kali bačым, što haspadarka abapiertaja на падставіе pradukcyi i abmieny dziela zysku jość pryčynaj zła, što navat toje, што pavinna być bahasľavienstvam čaľaviečta, stanovicca jahonym praklaćciem, jość pryčynaj, і to stała ŭzrastajučaj, nievystarčalnaħa zaspakajeńnia patreb štoraz mnoħaludniejšych hramadzkih masaŭ, niadoli і nendzy ŭ horadzie і на vio-



## Неадпаведнае абыходжаньне з малаком абніжвае ягоную вартасьць.

Калі прыгледзіцца да малака, якое нашы сяляне збываюць беспасярэдна, ці цераз малачарню, ды прыслушацца да ўсіх тых гутарак, што датычаць ягонаў якасьці, дык здаецца, што людзям зусім не залежыць ані на збыце малака, ані на грошах. Прыносяць неадпаведны тавар і ня выказваюць найменшай ахвоты яго напавіць. Нажаль, ня выпывае гэта з прычын ад іх незалежных, а проста такі з незразуменьня сваіх уласных інтарэсаў. Добры купец разумее, што за ўсялякую цану мусіць дастаўляць тавар найлепшай якасьці, каб тыя, што купляюць, заўсяды бралі ў яго, а ня куплялі горшага, а тады ахватней дадуць добрую цану. Праўда, што такіх сьведомых, разумных гаспадароў сярод нашага сялянства ёсьць многа, але хіба-ж болей ёсьць тых, якія сваю нясьведомасьць шкодзяць сабе і другім. Бо нізкая вартасьць часткі малака абніжвае вартасьць усяго, адстрашывае кліентаў, ды абніжае цану так, што пасья адны даплачываюць за нясумленнасьць другіх, а адныя і другія маюць страту. Адзін толькі адказ нядбалых гаспадароў гэта тое, што за такую нізкую цану, як ёсьць цяпер, то і гэтае малако добрае. Забываюцца аднак на тое, што дрэнная якасьць малака не падвысіць цаны, а на гэтым ім хіба-ж залежыць, а па другое, дык няма так нізкай цаны, якая-б змусіла чэснага чалавека да ашуканства, якім ёсьць прадаваньне бруднага, падкислага ды на палаві-

ну поснага малака. Направа якасьці малака ляжыць у інтарэсе сялян і залежыць выключна ад іх добрай волі.

Вось-жа перадусім чыстата. З бруднага хлява цяжка вынесці чыстае малако, дзеля гэтага хлёў трэба заўсяды трымаць у адпаведным парадку. Бяліць, праветрываць, ды часам зьмясьці стаяваньне дзяркахом, бо з павуціньня, якое там вісіць, падае ў малако падчас даеньня ўсялякі бруд. Гной выкідваць часта, ды абавязкава трэба зрабіць раўчок на гнаёўку, каб ня было замнога вільгаці (гэта там, дзе скаціна трымаецца на сухой толькі падсьцілцы — тлум). Без належнага ўтрыманьня чысьціні ў хляве ня можна чыста ўтрымаць карову, бо кожны раз, як ляжа — апэчкаецца па вушы. Дзеля таго, што бруд ад каровы лёгка дастаецца ў малако — мусіць яна быць зусім чыстая. Штодзень трэба выцерці карову саламянай вязкай (што вельмі добра ўплывае на ўсё ейнае здароўе і малочнасьць, ды вычысьціць шчоткай. Асаблівую ўвагу трэба зьвярнуць на чысьціню хваста, якім карова падчас даеньня абмахваецца ды накідвае гной у даёнку. Каб ня было „караляў“ з гною — хвост трэба крышку падстрыгчы і ачысьціць з брудаў. Найлепш робяць тыя гаспадыні, якія падчас даеньня прывязываюць каровам хвасты. Перад даеньнем трэба абавязкава ўсё вым'я добра абчысьціць. Гэта ня ёсьць навіна, бо чыстыя гаспадыні здаўна так рабілі і знаходзілі коль-

scy — treba pierabudavać hetu haspadarku na ũlašcivaj zasadzie. Hetaj zasadaj jość produkcya i abmiena dziela zaspakajeńnia patrebaŭ hramadzianstva, jość hramadzkaja produkcya i abmiena.

Jak hetu pierabudovu pačać? Tut uvachodzim u sferu indyvidualnych receptaŭ. Pradusim žjaŭlajecca pytańnie asnaŭnoje — ci heta šviedamaja ludzkaja vola zdolna adrazu źmianić isnujučy ład? Naturalna, mahli-b być i takija выпадкі, але ja dumaju, što kali-b navat usio hramadzianstva, a prynamsia vializna-ja jahonaja bolšaść ušviedamiasia ab kaniešnaści źmieny, dyk takaja raptoŭnaja źmiena isnujučych paradkaŭ nie abyjšlasia-b biez pavažnych strat hramadzkih i biaz uzdryhaŭ u produkcyi i abmienie, katoryja adbilisia-b, prynamsia časova, na zaspakajeńni patrebaŭ шырокіх масаў і дэлей, хоць можа таксама tolki časova, pahoršyli-b sytuacyju. I choć možna думаць, што hetkaju chirurhičnuju operacyju musić chvory pieraciarpieć, to adnak u hetym dašledavańni (terapii) hramadzianstva žjaŭlajusia starońnikam pastupańnia nie chirurhična, але praviadzieńnia źmieny z celajšviedamaściu, planova, pravametna i stupianiova, imienna

z uvahi na intaresy hramadzka. Tymbolš, kali nia budziem paddavacca samaabmanu, što dla hetaj prahramy chutka zdabudziem vializnuju bolšaść u hramadzianstvie, але naahuť bolšaść. Spatykajemsia tut nia tolki z uporam, zababonami, niezrozumieńniem, niašviedamaściu, nia tolki z adporam, jaki rodzicca naturalna ũ kožnaha čalavieka majučaha pastana-віч štoś novaje, але z zdecydavanym šviedamym procidziejańniem z boku zainteresavanых klas hramadzianstva. Zaiterasavanyja klasy hramadzianstva, a prynamsi ekanamisty hetych klas viedajuć, što biez pierabudovy sučasnaaha ladu nia ma hruntoŭnaj źmieny sytuacyi. Але pierabudova vykliča dla hetych klas hramadzkuju degradacyju (abnižeńnie): ichniaje ũčasie ũ hramadzkim dachodzie musić źmienšycca, можа navat u wielmi vialikich raźmierach, часць zabiranaaha imi hramadzkaaha dachodu musić pierajsci da шырокіх масаў hramadzianstva. Wielmi trudna ludziom rasstacca z tym, што ўважajuć svaim dabrom matarjalnym i pavodle kliču adnaho z pradrealucyjnych francuskich karaloŭ — „pa mnie choć patop“, — starajucca baranić sučasnaj formy ladu ũsimi sposabami, uplyvami ũ panujučych kruhoch, а pieradusim



кі хвілін часу. Некаторыя гаспадыні проста выціраюць вым'я ручніком, ня мыючы, але гэта нічога не памагае й вым'я астаецца такое самае бруднае, як было. Беспасярэдна перад даеннем трэба вымыць рукі і не да тыкацца да нічога бруднага. Кожная гаспадыня павінна пастарацца сабе адумыслы, толькі да даення прызначаны чысты фартух, які-б закрываў усю вопратку. Даёнка мусіць быць добра вымытай і выпаранай, заўсёды перад даеннем выпаласканай. Пры такім уважным даенні малако будзе блізу што чыстае, а пасля перацэджывання дык будзе ўжо зусім чыстае. Цадзіць малако цераз драцяныя сеткі трэба закінуць, бо яно зусім незадавальняючае. Трэба цадзіць праз тканіну. Да гэтага вельмі добра надаецца танная флянэля. Дзеля таго, што цаджэньне праз тканіну трывае даўжэй, добрай бывае спэцыяльная бляшаная цадзілка, куды можна закладаць тканіну. Гэта мае тую выгаду, што цадзілка досыць глыбокая і можна наліць туды зразу больш малака і ўмеру патрэбы даліваць.

Часта занячышчаецца малако праз начыньне, у якім яго трымаецца, халодзіцца, ці носіцца. Памятайце, ды змалку прывучайце сваіх дзяцей да таго, каб начыньне ад малака зараз-жа пасля апаражнення дужа добра вымыць. Прысохшае-ж малако ня дасца лёгка і добра вымыцца, а пасля занячышчае і заквашывае малако. Ніколі не забывайце таго, каб перад тым, як наліць малако ў якое-небудзь начыньне, папаласкаць яго добра, бо можа там быць пыл і сьмяцьцё. Зварочывайце так-жа добра ўвагу і на

тое, дзе перахоўваецца малако. Ці няма там пылу і ці не даходзяць туды мухі, каты і дзеці? З практыкі ведаю, што пры адсутнасці бацькоў дзеці хлебам, або бруднымі пальцамі збіраюць сьмятану. Вельмі важна, каб малако не стаяла ніколі ў задусе, смуродзе, ды блізка вострапахучых рэчаў, бо яно вельмі лёгка ўцягвае ў сябе ўсякія запахі, ад чаго звычайна псуецца і смак.

Ніколі ня трэба на даўжэйшы час шчыльна прыкрываць малако, бо дастае „задухі“ і горкне, але як ня сём яго куды, то трэба абавязкава прыкрываць шчыльнай накрывкай, або чыстай шматкай, каб не нацяршылася туды пылу і сьмяцьця.

Другая важная справа — гэта ськісаньне малака. Рэдка бывае гэта з прычыны хваробы каровы, найчасцейшай прычынай гэтага бывае нячыстае абыходжаньне з малаком, а асабліва з начыньнем, у якім малако трымаецца. Трэба канешна выпарываць начыньне, хоць-бы яно здавалася „навока“ і чыстым, бо могуць лёгка намножыцца ў ім спэцыяльныя заразкі, ад якіх малако неспадзявана хутка кісьне або сьцінаецца (зьбягаецца). Пакуль дагадаемся якая тут можа быць прычына, змарнуецца шмат малака. Гэткую судзіну можна вычысьціць толькі колькіразовым выпарываньнем з содай. Вельмі добрай абаронай малака прад ськісаньнем ёсьць халаджэньне яго зараз-жа пасля ўдою. Некаторыя гаспадыні кажуць, што гэта страшны хлопат, ды што малако „не даецца“ халадзіць, але практыка іншых гаспадынь паказвае, што гэта зусім простая рэч, толькі мы да яе йшчэ ня прывыклі. Ды,

zaciarnianiem świadomości tej wializnej bolsząci hramadzianstva, u intaresie katoraj još pierabudova řadu. U hetych varunkach nie ašukivajma samych siabie, kab nam udařosia chutka zdabyć dla pierabudovy dumku navat tych mas, katoryja ũ hetaj pierabudovie zacikaŭleny.

Dziela hetaha haspadarčaja prahrama, katoraja pastavić sabie jak hałoŭnuju metu hramadzkuju pierabudovu, musić być prahramaj evalucyjnaj, prahramaj stupianiovaha raźvićcia, jakaja biare pad uvahu pieradusim kaniešnašć ušviedamleńnia hramadzkaaha i takoha rodu haspadarčuju dziejnašć, katoraja jasna pakaža pływučuja z pierabudovy karyšći. Samoj adnak zasadaaj pierabudovy musić być stvareńnie systemy hramadzkaaj haspadarki, abapiortaj na zasadie zaspakajeńnia patreb, a nie na zasadie zysku z kapitalu.

Raźvivańnie haspadarki hramadzkaaj, na miesca pryvatna-kapitalistyčnaj, pavinna jšći ũ čatyroch kirunkach:

Pradpryjemstvaŭ dziařaŭnych, z charakteram užitkoŭnašći publičnaj i z učašćiem hramadzkaaj kantroli (praz delehataŭ ad užitkoŭnikaŭ i pracauńikoŭ pradpryjemstva). — Kidaju sumyšla zdyskredytavany klič etatyz-

mu. Nie chaču baranić hetaha etatyzmu, katory zaslużyŭ sabie na krytyku, ale nierazumny budzie toj ramiešnik, jaki adkidaje snašć dziela taho, što nia ũmieje jaje ũžyvać. Treba navučycca ũžyvać hetu snašć, a nie adkidać jaje ad siabie... Klič etatyzmu (kazionaj haspadarki — tłum.) siahońnia sumyšla dyskredytujecca. Pryznaju, što još na heta bahaty matarjał jakraz dziela taho, što tyja, chto biarucca ũžyvać hetaj snašći, ũžyvać jaje nia ũmiejuć, a tym samym dyskredytujuć samuju dumku. Zhary zašćierahajusia, što nia maju na dumcy zmechanizavanaha, zbiurakratyzavanaha etatyzmu. Nad etatyzmam, jaki maje tendencyju zbiurakratyzavacca, musić nahladać hramadzkaaja kantrola samych-ža rabotnikaŭ i čynoŭnikaŭ.

Druhi kirunak — pradpryjemstvy samaŭradavyja, pry tych samych zasadaach hramadzkaaj kantroli.

Trećim kirunkam — hetaha nie patrabuju dakazvać — još tvareńnie pradpryjemstvaŭ kooperatyŭnych. Heta my jakraz robim, heta još našaj prahramaj dziejańnia, još zadańniem našaha sektara haspadarčaha žyćcia. U mieru svajho raźvićcia, u mieru daskanaleńnia svaje pracy, štoraz lepš zaspakojvajučy



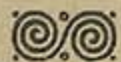
праўду кажучы, заўсяды выгадней прылажыць троху стараньняў, чым наражаць сябе й іншых на грашавыя страты ды падкопываць давер пакупца.

Ня раз трапляецца горкае малако. І ў гэтым выпадку рэдкай толькі прычынай бывае хвароба каровы. Звычайна-ж спрычыняецца да гэтага нячыстае ўтрыманьне або шчыльнае закрыцьцё цёплага йшчэ малака.

Нязвычайна нізкі працэнт клустаньня малака у гаспадынь, якія ня „хрысьцяць“ малака, ані зьбіраюць сьмятаны, можа быць, паводле маея думкі, рэзультатам толькі патаемных адведзін катой і дзяцей. Акрамя таго, можа гэта быць таксама з нявыдойваньня, бо апошнія каплі малака найклубейшыя і вельмі неразумна робяць тыя гаспадыні, якія з пасьпеху або праз няўвагу ня выдойваюць кароў да апошняй каплі. Найлепш пасья выдаеньня пачакаць яшчэ колькі хвілін, а пасья выдаць апошнія каплі, якія йшчэ затрымаліся ў вымі. Акрамя таго недадойваньне бывае прычынай хваробы вымі, што можа вясць да страты (адміраньня) адной або й больш сісёк, а гэтым самым і зьменшаньне дойнасьці каровы.

Як бачыце, усё гэта рэчы простыя, з якімі дасьць сабе раду кожная гаспадыня. Пастарайцеся палепшыць якасьць малака, здабыць давер пакупца, а гэтым самым здабыць сабе права на лепшыя цэцы.

Инж. О. Дучымінская.  
(„Сіль. Госп.“).



## Пазнаваньне гадоў каня паводле зубоў.

(Канчаток).

Падсумоўваючы ўсё сказанае аб выглядзе зубоў каня да 11 гадоў ягонага веку, можам зрабіць гэтакі кароткі перагляд:

**Малочныя зубы** (12 рэзакоў і першыя тры зубы кутнія) вырастаюць у гэтым парадку:

**Клешчы** (першыя два зубы пасярэдзіне) бываюць ужо пры нараджэньні жарабяці або вырастаюць у колькі днёх пасья радоў.

**Сярэднякі** (абапал клешчаў) вырастаюць пасья нараджэньня праз . . . 6—8 тыд.

**Краякі** (абапал сярэднякоў) вырастаюць праз . . . . . 6—9 мес.

**Чацьверты кутні зуб** вырастае зразу як зуб сталы паміж . . . . . 10 12 мес.

**Пяты кутні зуб** вырастае паміж 2—2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> г.

**Шосты кутні зуб** вырастае паміж . . . . . 4—5 год.

**Клыкі** вырастаюць у самоў, таксама зразу як зубы сталыя, паміж 4—5 год.

**Малочныя зубы выменьваюцца** на зубы сталыя ў гэтым парадку:

клешчы — у веку . . . . . 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—3 год.

сярэднякі — „—“ . . . . . 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—4 „

краякі — „—“ . . . . . 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—5 „

1-ы і 2-і кутнія зубы — „—“ . . . . . 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> „

3-ці кутні зуб — „—“ . . . . . 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> „

**Зубныя ямки на рэзаках сподняй** ськівыцы сьціраюцца ў гэтым парадку:

на клешчах па . . . . . 6 годзе

на сярэдняках па . . . . . 7 „

на краяках па . . . . . 8 „

patreby ludzkości, kooperacyja stanowicца padstavovaj formaj budučaha hramadzkaha ladu.

Urešcie čačvierty kirunak — pradpryjemstvaŭ miašanych, — taksama nie patrabuje dokazaŭ.

Musim sabie ŭšviedamić, što hetkaja prahrama pierabudovy, imknučajasia da ŭviadzieńnia ŭ žyćcio i naležnaha administravańnia pradpryjemstvaŭ, jakija majuć na mecie zaspakajeńnie patrebaŭ hramadzianstva, musić z natury rečy spatkać na adpor i trudnaści pry isnujučych formach haspadarki. Prad hetymi trudnaściami nia možna ŭstupać. Ich treba pieramahać. I dziela taho tut užo musić umiašacca siła vyšejšaja, siła dziaŭžavy, kab zmahčy pieraškody na šlachu da novych formaŭ raźvićcia hramadzianstva. U intaresie ahułu, dziaŭžavie musić prysłuhoŭvać prava:

a) rehulavańnia haspadarčych funkcyjaŭ pryvatna-kapitalistyčnych pradpryjemstvaŭ;

b) vykupilivańnie ŭ razie patreby hetkich pradpryjemstvaŭ dla hramadzkih formaŭ haspadarki, vypłačvajučy doŭhateterminovymi niskapracentnymi ablihacyjami, spłačvanyimi z dochodaŭ vykuplenych pradpryjemstvaŭ.

Tut, zaznačaju, dziaŭžava, u mieru patreby, musić siahać da vykupilivańnia. Heta moža najbolš razić naša dahetulašniaje paniaćcie volnaści, jakoje raspaścirajećca tak-ža na paniaćcie sobskaści. Ale-ž my da hetkaha vykupilivańnia pryvykli i nikoha nia razić, što taja ci inšaja kamunalnaja haspadarka (mahistrat — tłum.) moža siłkom vykupić niejki budynak, kali treba ŭ danym miescy pašyryć vulicu. A ci-ž dać pracu milionam biezrobotnych nia jość važniejšym, čym pašyreńnie vulicy ŭ mieście? I dziela taho nia treba adstupać prad tym, što ŭ danuju chvilinu razić naša pačućcio, ale jość zhodnaje z asnaŭnym intaresam hramadzkim, katory pavinien być hałoŭnaj zasadaŭ u haspadarskaj palitycy dziaŭžavy i hramadzianstva.

Nia z čym inšym spatykajemsia my tak-ža i pry vykupilivańni ziamli na ziamielnuju reformu. Dziela hetaha toje, što prapanuju, jość tolki rasšyreńniem žjaviščaŭ, katoryja z kaniešnaści nastali, abo nastać musiać...

(dalej budzie).



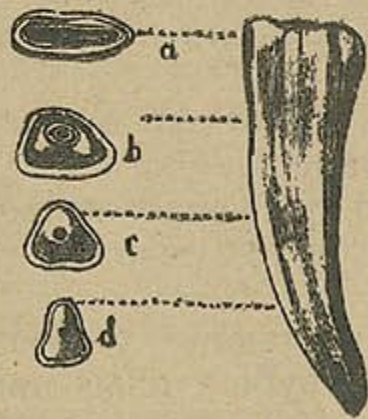


Такая-ж ямка на рэзаках **верхняй** ські-віцы сьціраецца:

- на клешчах па . . . . . 9 годзе
- на сярэдняках па . . . . . 10 "
- на краяках па . . . . . 11 "

Акрамя таго па 9, па 14 і па 18 годзе на верхніх краяках творацца загрыз, які праз год сьціраецца.

Ад часу, калі сьцёрліся апошнія зубныя ямки, азначаньне гадоў каня паводле зубоў становіцца трудным. Прыймаецца цяпер пад увагу форма папярэчнага разрэзу пярэдніх зубоў так, як гэта відаць з далучанага рысунку.



Гэтак выглядае сьціраньне зубу:

- a) разрэз зубу у 5 годзе
- b) — " — " — " — 10 "
- c) — " — " — " — 15 "
- d) — " — " — " — 20 "

Гэты разрэз інакш выглядае ў каня на 5 годзе, інакш — на 10-тым, яшчэ йнакш — на 15-тым і йнакш — на 20 тым.

Спачатку папярэчны разрэз такога зубу мае форму папярэчна—круглую, авальную (а) ад 6 да 12 гадоў. З часам папярэчная вось гэтага разрэзу караецца і сам разрэз прыймае форму круглаватую, (b) (між 12 і 18 гадамі). Круглаватая форма з часам заострываецца і становіцца трыкутнай (c) (між 18 і 24 гад.). Урэшце папярэчны разрэз становіцца падоўжна-круглым, (d) г. зн. адваротным да таго, якім ён быў між 6-м і 12-м гадамі (а) (ад 20 году ўніз).

Састаўляючы разам гэтыя мамэнты сьціраньня плошчы папярэчнага разрэзу зубу, можам уявіць сабе гэтакі парадак:

Пэрыод (пара) овальнага разрэзу зубоў трывае

- на клешчах . . . . . ад 6 да 10 г.
- " сярэдняках . . . . . " 7 " 11 "
- " краяках . . . . . " 8 " 12 "

Пэрыод кругавіты трывае.

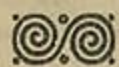
- на клешчах . . . . . ад 12 да 16 г.
- " сярэдняках . . . . . " 13 " 17 "
- " краяках . . . . . " 14 " 18 "

Пэрыод трыкутны трывае:

- на клешчах . . . . . ад 18 да 22 г.
- на сярэдняках . . . . . " 19 " 23 "
- на краяках . . . . . " 20 " 24 "

Падоўжна овальны пэрыод пачынаецца ад 24 году і трывае да канца жыцьця.

А. К.



## Крыху аб птушніцтве.

Пры ацэньваньні птушніцкай гаспадаркі робім за раз дзьве вялікія абмылкі: 1. рахуем гэту гаспадарку „бабскай“, а йшчэ горш — 2. малаважнай, а тымчасам курынае яйко, як добра памятаем з страшных ваенных часаў, гэта наша найпэўнейшая валюта. Падчас, калі гублялі цану розных рублі, „осты“, маркі і як усё гэта тады называлася, за яйко — за дурное курынае яйко! — можна было найлягчэй дастаць і фунт солі, і літру газы, і шклянку цукру, і гарнец круп — словам, калі ня ўсё, дык вельмі шмат. Можна сьмела сказаць, што курынае яйко, гэта вельмі пэўная жывая валюта. Але! А калі гэтак, дык ніяк ня можна глядзець на курыную і наагул птушніцкую гаспадарку, як на нешта, чым можна найвышэй пабавіцца, пацешыцца, але чаго ніколі ня можна і ня трэба ў гэтай гаспадарцы браць на важна. Жыцьцё кажа, што птушніцкая гаспадарка аднак варта ўвагі і мы тут скажам аб ёй колькі слоў.

Як усё ў гаспадарцы, так гадоўля курэй і наагул хатніх птушак сягонья аплачваецца толькі тады, калі за яе брацца ўмела і — як кажуць — душой. Дзьве рэчы тут трэба мець на ўвазе: адпаведны падбор гатунку самых птушак і добрыя курнікі. І адно і другое ёсьць варунам як добрай якасьці яек, так і добрай якасьці мяса, якое сягонья вымагае рынак.

Пры гадаваньні хатняй птушкі трэба прытрымоўвацца галоўных гадаўляных правіл. Маладыя кураняты, якія дзеля росту і на вытварэньне пер'я патрабуюць у пашы мець шмат бялкоў; мусяць даставаць такі корм, у якім гэтыя бялкі ёсьць: малако (поснае, сабранае), яйкі, мяса (сумысьля гадаваных чарвякі), кроў, крапіва, соя і г. д. Старшыя птушкі вырабляюць клустасьць (шмалец) і такіх птушак трэба карміць ужо йнакш: ім спачатку даецца корм аб'ёмісты, як гарачышная ці просавая мякіна, кармовы бурак, бульба і г. д., а пасля ўжо даецца зерне, якое мае ў сабе больш туку, як напр. авёс, кукуруза. На шмальц карміцца хатняя птушка або дабравольна або прымусова. Гэта апошняе кармленьне палягае на тым, што калі птушка (гусь) ўжо дабравольна ня хоча прыймаць корму, тады з мукі робяцца галкі, якія сілком напіхаюцца ў горла. Насільнае кармленьне аднак — гэта трэба ведаць — ёсьць зьдзекам над безбароннай жывёлай і таму застасоўваньне яго радзіць ня можна.

Кармячы птушку на мяса й шмальц, трымаем яе ў цесных цёмных загарадках, або йшчэ лепш — у клетках, каб найменш маглі рухацца, а праз гэта не марнавалі корму спажытага на вытварэньне шмальцу. Гэтае кармленьне трывае 2—4 тыдні. Выкормліваньне птушкі ў першыя два тыдні йдзе



лёгка й гладка, але аплатнасьць выкормліваньня ў 3-цім і тым больш у 4-тым тыдні трэба добра правяраць з алаўком ці крэйдаі у руках. На трэцім тыдні даліваюць у корм кормленым курам па лыжцы алівы.

Гусям кормленым на шмалец найлепшым кормам ёсьць авес і кукуруза. Наагулжа карміць на мяса гусей трэба пазьней, увосені, калі пахаладае. — Да кожнага такога корму трэба дадаваць пясок і дзераўляны вугаль, а акрамя таго ня можна забывацца аб вадзе, асабліва калі кормам бывае нейкае зярновае збожжа.

Шмат каму будзе хіба дзівам, калі скажаць, каб стараліся ўвосені насаджываць яйкі, каб мець на каляды сьвежыя маладыя кураняты. А гэта добра аплачываецца. Насаджываць трэба ў верасьні — кастрычніку. Найгорш пры гэтым, што ў гэту пару цяжка дастаць квактуху. Калі-б такой квактухі—курыцы ня можна было сапраўды знайсці, дык выходы з гэтага маглі-б быць два: або запасіцца інкубатарам\*), або выкарыстаць да гэтага індычку, каторай можна „ўгаварыць“, каб яна сядзела на падложаных пад яе яйках.

Новавыседжаныя кураняты першых колькі дзён кормяцца сухой кашкай. У канцы першага тыдня даём корм крыху разрэджаны: ячменны, гарачышны, просавы ці кукурузавы шрот разьмешываецца кіслым малаком. Гэтак кормленыя кураняты за два месяцы бываюць ужо добрым рыначным таварам. Пеўнікаў у апошнія два тыдні трэба аддзяліць ад курачак і гадаваць іх у клетцы збавжовай абсыпкай, зьмешанай з посным кіслым малаком. лепш чым пеўнікі растуць г. зв. каплуны (легчаныя пеўні), якія да таго йшчэ даюць лепшае мяса. У клеткі садзіць іх ня трэба.

а. ч.

\*) інкубатар — гэта машына, якая штучна „выседжвае“ з яек кураняты.

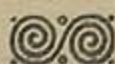
## Як захаваць яйкі на зіму?

Яйкі на зіму можна захоўваць або у попеле, або у вапняным малаце, або ўрэшце у гэтак званым вадзяным шкле. Разгледзім усё гэта папарадку:

1. У попеле або ў сухім збожжы перахоўваць яйкі найлягчэй: яйко абмазваецца прад гэтым сланінавай скуркай і закладаецца радамі у папел ці ў збожжа, кожнае яйко паасобку.

2. У вапне перахоўваюцца яйкі гэтак: паленую вапну адгашваем у бачонку ці цабэрку, добра разьмешваем, каб ня была за густая. Яйкі ўкладаем ад самага споду роўнымі радамі. прычым так, каб яйко не дакраналася да яйка. Яйкі мусяць быць чыстыя, нямытыя і сьвежыя і цалком быць пагружанымі ў вадзе.

3. Вадзяное шкло купляецца ў аптэчных складах і разам да яго даецца павучаньне, як з ім абходзіцца.



## САДОУНІЦТВА.

### Уважайце на сады!

Навучаюцца нашы людзі памалу цаніць значэньне саду ў гаспадарцы. Але ад таго, як сапраўды каля саду трэба хадзіць— яшчэ далёка. Доказам гэтага хоць-бы яблыкі, йгрушкі і іншыя садовыя „ападкі“, якія часта бадзяюцца па садзе бязпрыглядна цэлымі днямі і нават тыднямі, дзеля таго, што гэта „благі тавар“, а цяпер ёсьць досыць тавару добрага. Што ападкі ня добры тавар, гэта праўда, але што ня можна іх пакідаць без нагляду, гэта двойчы праўда. А гэта таму, што такі рабачлівы яблык разводзе далей тых шкодных рабакоў, якія яго самага стачылі. Гэны рабак, гэта гусеніца матылька. Колер рабака бела-ружовы, а галоўка чорная. Гэта гусеніца, дастаўшыся на яблык, точыць яго ў сярэдзіну, аж да зярняці, а зьейшы зярняты праточывае сабе другі ход на двор. Тыя бранзовага колеру „пілавіны“, якія бачым пры ўходзе і выходзе гэтага рабака, гэта ягоныя адходы (кал). Выходзячы з аднаго яблыка рабак гэты нападае на другі. Як? Калі рабачлівы яблык апынецца на зямлі, дык рабак з яблыка выходзе і проста шукае на зямлі яблыка другога. А калі такой ахвяры на зямлі знайсці ня можа, дык... па самым пні ўзноў успаўзае на дрэва і там далей шукае для сябе спажывы. Характэрна тое, што калі такі рабак не натрапіць на яблык, ходзячы па дрэве „пехатой“, дык ён можа быць і... „лятутом“ ён апускаецца на ўгледжаныя яблык на павуціннай нітцы.

Пражорлівасьць гэтага рабака вялікая і таму вялікія робіць ён і шкоды: меншыя плады ён нішчыць дашчэнт, а большыя — робіць бязрыначным таварам, на якія можна знайсці нават збыту.

Дзеля гэтага патрэба нішчэньня гэтага шкодніка будзе хіба цяпер зусім зразумелая. Як яго нішчыць?

**Першая рэч:** акуратна падбіраць у садзе ўсе ападкі колькі раз у дзень і горшыя сарты скармліваць сьвіням, а з лепшых — ачысьціўшы — рабіць яблычныя мармэляды і сокі (віна).

**Другая рэч:** Дзеля таго што і пры найбольш старанным падбіраньні ападкаў, з іх усё-ж пасьпяваюць павылазіць рабакі і распаўзьціся па садзе, трэба пастарацца як гэтых распаўзлых рабакоў сабраць і зьнішчыць. На гэта іншай рады няма, як настаўніць на іх пастку на самых камлях пладовых дрэваў. Гэткая пасткай зьяўляецца накладаньне на дрэва ліпкіх паясоў, да якіх успаўзаючыя на дрэва рабакі прыліпаюць і гінуць. На сялянскія варункі, дзе няма часу бавіцца з дрэвам, досыць бывае такое дрэва абвязаць туга саламяным перавяслам, якое час ад часу здыймаецца і паліцца. Але і ліпкія паясы і тым больш саламяныя перавяслы тады толькі памагаюць, калі кара на дрэве глад-



кая (абскрабаная); бо калі кара шурпатая, дык такі рабак зусім хітра падточыцца пад пояс ці перавясла і успаўзе на дрэва, дзе ўзноў будзе тачыць плады, або зашыецца дзесьці ў трэшчыне кары на перазімоўку на наступнага сэзону. — Трэба дзеля таго абаронныя паясы і перавяслы на дрэвах часцей спраўджаць ці добра прыліпаюць да кары.

В. Р.

## Аб гнаенні садовых дрэваў

Агульна ведама, што садовае дрэва ня родзіць штогод, а цераз год, а то і радзей, няма ў гэтым нічога дзіўнага, бо і дрэва ня можа даваць плоду з нічога: яно мусіць мець час набраць сілы, якая крыецца ў гнаенні. Акрамя таго нішчыцца сіла ўраджайнасьці дрэва і тым яшчэ, што пры здыйманні пладоў абрываюцца з дрэва зародкі будучага ўраджаю, бо трэба ведаць, што ўраджайнасьць дрэва на другі год залежа ад зародкаў, якія фармуюцца на гэтым-жа дрэве год наперад, гэта знача як раз ў гэту вось пару: месяц ліпень-жнівень. Дзеля гэтага пры здыйманні пладоў з дрэва трэба быць абярэжным і ніколі пладоў не страсаць, а толькі — зрываць рукой ці шчыпцамі на высокай тычцы.

Яшчэ большае аднак значэньне для пладовага дрэва мае адпаведнае як-бы падкармліваньне або — гнаенне, асабліва цяпер якраз, (1-я палова м-ца жніўня), калі завязваюцца на дрэве тыя завязкі, з каторых на другі год будзем чакаць пладоў. Пазьней, як у палове жніўня гнаіць дрэва ня радзяць, бо яно тады позна да восені не пераставала-б расьці, а пры ранніх прымаразках магло-б зьмерзнуць; растуцае дрэва вельмі чуткое на маразы.

Чым і як гнаіць пладовае дрэва?

Пладовае дрэва, як і кожная расьліна ў гаспадарцы, любіць хляўны гной, які, натуральна, ня сьмее быць сьвежым, а толькі добра перапрэўшым. Гэткі гной ня можна класьці каля самага пня, бо там дрэва ня мае „зубоў“, якімі магло-б падаваную страву прыймаць і спажываць, ня мае тоненькіх, валаскаватых карэньчыкаў. Гэтыя карэньчыкі знаходзяцца на канцох грубых карэньняў разложаных пад зямлёй больш-менш так шырака, як самая „карона“ дрэва. Дзеля гэтага хочучы добра пагнаіць дрэва, трэба наўкруг яго, як дасягаюць сукі, выкапаць асьцярожна (каб не параніць карэньня) роў, палажыць у яго перапрэлы гной і прыкрыць узноў выкапанай зямлёй.

Акрамя хляўнага гною, удзячным бывае дрэва і за іншы натуральны гной — за гной-

## ПЧАЛАРСТВА

### Паśла łазьбінаў.

Hałoŭny ŭziatok kančajecca tady, kali pieraćvicie bolšaś kvietak i pčoly pačnuć vykidać z vulloŭ trutniaŭ. Kali heta śćvierdzim u svajej vakolicy i ŭ pčalniku, tre' nieadkładna prystupić da ŭparadkavańnia vulloŭ. Pieradusim zdyjmajem usie nadstaŭki, nia hledziačy ci jany poŭnyja miodu ci nie. Heta wielmi važnaja rabota. Pčoly ciapier, nia majučy ŭžo nektaru na poli, pačnuć pieranosić miod z nadstaŭki ŭ hniazdo, što jość nie zaŭsiody karysnaje. U hniazdzie akazacca moža šmat lišniaha miodu. Jaho pryjdziecca vykručvać na miadahoncy, ale taki miod u svajej jakaści budzie kudy horšy ad mahazynnaha. Sprava ŭ tym, što hniazdovyja vaščyny byvajuć zaniačyščany roz-naj niačyścinioj pčalinaha rasplodu; dziela taho i miod z hetkich vaščynaŭ budzie ciomny i mienš aromatyčny. Tolki ŭ vulloch z małymi hniozdami prychozicca časam čakać niekalki dzion, pokul siła pnia nie aślabnie. Žniaŭšy nadstaŭki, aparožnivajem z miodu ich na miadahoncy i stavim iznoŭ na vulej dziela asuški. Možna stavić na adzin vulej Dadana Blatta bolš jak adnu nadstaŭku, np. 4, 5.

Pa 24 hadzinach zdyjmajem iznoŭ reški miodu, vykručvajem i pieranosim mahazyny ŭ suchoje miesca dy pierachoŭvajem dbała da nastupnaha sezonu. Mimachodam tut padčyrknu patrebu dobraje konservacyi mahazynnych ramak, što redka zdarajecca ŭ našych biełaruskich bortnikaŭ. Najlepš pierachoŭvać nadstaŭki Dadana Bl. staŭlajučy adnu na druhuju i h. d. Samuju nižniuju stavim na adumysłovaje dno, a apošniuju prykryvajem takim samym dnom ščylna, kab nie prajšla matylca. Inšyja systemy ramak pryjdziecca pierachoŭvać

ную жыжку. Толькі гэту жыжку ня можна даваць чыстай, а трэба яе разбавіць вадой: адно вядро жыжкі (мачы) на 3 вядры вады. Гнойную жыжку заліваем дрэву у дзіры, паробленыя грубым вострым калом у зямлі, у абводзе тэй-жа кароны, знача так далёка ад пня дрэва, як далёка сягаюць ягоныя галіны (сукі).

Апрача гэтых гнаёў натуральных, на плоднасьць пладовых дрэваў вельмі вялікі ўплыў маюць гнаі штучныя, якіх у гэту-ж пару трэба даць пад кожны пень: па 1.5 (паўтара) кілё паташовай солі і па 3—5 кілё супэртотомасыны ці хоць-бы томасыны. Штучныя гнаі даюцца на ўскапаную пад каронай дрэва зямлю і заграбаюцца. Таксама і з гнаеннем штучнымі гнаямі ня можна пазьніцца.

В. Р.

Redaktar inž. A. KLIMOVICH

Z upavažnieńnia Bielaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury ŭ Vilni.

Vydaviec A. DASIUKIEVIČ

Bielaruskaja Drukarnia im. Fr. Skaryny, Vilnia, Zavalnaja 1 — 2.



u specyjalnych šafach, u katorych ad času da času tre' budzie pieraviešci dezynfekcyju sierkaj. (Šyrej na hetu temu napišam u nastup. numary „Samapomačy“).

Pa skančeñni miadazboru i pa űparadkavañni nadstavak prystupajem da dalšykh rabot. Padzielim ich dziela paradku na 4 častki:

- 1) sposaby suproč napadu pčoľ,
- 2) dakładnaja asieñniaja revizija,
- 3) padhatoŭka hniozdaŭ da zimoŭki,
- 4) raboty pašla űrehulavañnia hniozdaŭ na zimu.

### I. Sposaby suproč napadu pčoľ.

Praz ceľy čas haľoŭnaha zboru pčoľy pryvykli da pracy, jaje palubili i jana była ich radašciu. Ciapier, kali na poli niama miadadajnych rašlin, jany nia mohuť astacca biez raboty. Jany űsiudy ražlaciacca šukać sabie dabyčy i dziela taho słabyja i nieahledžanyja vulli lohka mohuť być achviaraj hrabiežy pčoľ.

Dziela hetaha, kali tolki končycca miadazbor, treba:

1) Apušćić vulli na dny, kali-b byli jany apušćanyja ű čas uziatku.

2) ű słabych i biazmatačnych siemjach lotki pamienšyć da paľaviny.

3) Abhledzić usie vulli, kab nia było dzir i ščylin, praz katoryja mohuť prajšci pčoľy zľadziejki.

4) Pravodzić usie raboty ranicaj i padviečar; kali heta robicca ű dzieñ, tre' pravodzilć rabotu bystra i nie ražlivać nidzie miodu, ani pakidać u pčalniku pustych ramak.

Kali-b zdaryŭsia napad słaboha, biezmatačnaha abo drenna abhledžanaha pnia, bortnik pavinien išci z pomačču napadzienym pčoľam, začyniajučy lotki amal zusim dy zamazvajučy űsie dziry hlinaju i h. d.

### II. Dakładnaja asieñniaja revizija.

Ciapier, tak jak i viasnoj, velmi važny peryjad u haspadarcy bortnika. Ad jaho zaležyć ceľašć pčalnika zimoju, a pašla viasnoj gvarancyja novaha dachodu. Pčalar, dziela hetaha, pavinien znać dobra kožny pieñ, kožnuju siamju, kab zmahčy padhatović pčalnik da zimoŭli. Hetu važnuju rabotu nazyvajem asieñniaj ravizijaj. Jana žjaŭlajecca velmi važnaj dziela nastupnaha: pčoľy pieražyli dva peryjady:—čas rojki i miadazboru z vykrutkaj miodu. ű tych siemjach, što hadavalisia matki, heta apošniaja mahła abo zhinuť u časio proihry, abo astacca niezapłodnienaj. Tak-ža i pry miadabrañni my mahli zabrać miodu bolš, jak možna i h. d. Reviziju pravodzim z kancem uziatku, kab pčoľy mahli da zimy pakryć niastaču miodu, piarhi. Pry samaj revizii ceľaha hniazda zvaročvajem uvahu na try rečy, na 1) matku, 2) čer i 3) zapasy miodu. Matka (katoruju tre, űbačyć) pavinna być nie starejšaja 3 hadoŭ, zdarovaja, mieć usie nožki. Trutniovyja matki, kalekija, abo niezapłodnienaja treba zamianić zdarovymi, zapasnymi. Čer tasujecca da dziej-

našci matki i pa im paznajom jaje viek i jakašć. Čer „rasstralany“ pa ramcy: pobač z čarkami z čeram jošć čarki z miodam, — znača, što matka staraja i maľadziejnaja. ű čarkach pčalinyh čer trutovy švedčyć, što trutovaja matka i h. d. Zapasy miodu, katoryja žjaŭlajecca zarukaj zimoŭli i zdaroŭja pčoľ, pavinny być bortnikom dobra ahledžanyja. Treba, kab u čas revizii bylo, adnosna da sily siamji, pry namsia 16 kg. miodu ű kožnym vulli. Niechapažuču da minimumu (16 kg) kolkašć miodu pakryvajem padkormkaj, jakuju najlepš praviešci ű žniŭni. Tre' mieć na űvazie, što da zimy čas daloki, pčoľy žjaduť jašče šmat miodu i dziela taho nia možna skupicca. Nia treba bajacca pakinuť lišniaha miodu ű vulli. Pčoľy daremna nie zmarnujuć anivodnaj kapli miodu. Aprača hetaha, pčalar budzie ceľuju zimu spakojny, što jahonyja pčoľy nia cierpiać na haľadoŭku, a heta űžo velmi važna.

Kolki-ž heta kľopatu z zimovaju i viašniajaju padkormkaju! Kolkašć miodu ű vulli paznajom pa ciažaru ramki, abo „na voka“. Poŭnaja miodu ramka Dadana Blutta važyć 9 funtaŭ = 3,5 kg; „na voka“ 100—120 cm<sup>2</sup> pakrytaha miodu z abodvykh bakoŭ važyć nia mienš 1/2 kg. Pry hetym nia tre' pamianšać, lepš pabolšvać lik ahulny miodu.

Adnačasna pry revizii zvaročvajecca uvaha na razlažeñnie hniozdaŭ. Kab pašla dobra bylo skladać hniazdo na zimu, tre' űžo pry revizii da hetaha hatovicca. Z hetaj metaju ramki biaz čeru i maľoj kolkašciu miodu, adčyniŭšy pašyćcio, stavim za doškaj pieraharodkaj. Pčoľy miod pieraniasuť u hniazdo.

Biazmiodnyja ramki lepš za űsio staŭlajem na kraju hniazda. Taksama i ramki z staroj i trutniavaj vaščynaju staviacca na vonki hniazda. Pašla takoj padhatavaŭčaj raboty zusim lohka skladać hniozdy na zimu.

Siem'jam maľamiodnym dajecca potrebnuju kolkašć miodu, abo cukrovaha syropu. Miod možna davać nia tolki ű ramkach, ale i redki ű pasudzinach. Cukar u syrapie: 1 častka vady na 2 častki cukru, z damieškaj jakoha-niebudž kvasu (1 gm. na 1 kg. cukru): salicylovaha, cytrynovaha, vinnaha, ščaŭinaha. Padkormka dajecca vialikimi porcyjami, da 4 kg na adzin raz. Maľyja porcyi padkormki vyklikajuć niepatrebnuju, usilenuju dziejnašć matki, a na űžadavañnie bolšaj kolkašci čeru tre' šmat zapasnoha miodu i piarhi. Padkormku pačynajem pašla revizii i kančajem u paľovie vierašnia.

(d. b.) V. Papucevič.

űvahi na časio ab pčalarstvie i naahŭ ab ziemlarobstvie znajdziecie ű knižcy

### „Ziemlarobskaja čytanka“

inž. A. Klimoviča

Cana z pierasyłkaj 1 zł.

Haľoŭny skład: Biel. Kniharnia „Pahonia“—Vilnia, Zavalnaja 1—1.



*Pierasyłka aplaçanu ryčallam.*

